

ЧАРОДЕЙКА INCANTATELLA

Перевод В. Крылова

Музыка Энцо БОНАГУРА
Musica di Enzo BONAGURA

Tempo di Beguine

1. Вешней порой ле - тят по - всю - ду
1. Da cen-to stra-de vie - ne la can -

пе - сни - предвестни-ки цве - ту - ще - го ма - я.
- zo - не... Nei suoni che la por - ta - no, mag - gio,

По-слушай их, Лю-чи-я, и вдоль тропинки,
 chel'angue nelle ve-ne, pro-fu-ma l'aria in-

ми-мо скал от-вес-ных сой-ди сю-да, где
 tor-no adunbal-so-ne e zit-ti di-se,

мо-ре ти-хо спит. *Принео.* ☼
 sta-te-la a sen-tir. Мо-э-ю
 In-can-ta-
mf

не-сней от-кро-ю серд-це, по-ка не возд-но;
 -tel-la, che par-li so-lo con qual-che stel-la

ты яр - ким све - том од - на си - я - ешь вно - чи без -
 che nel ve - der - ti, che nel mi - rar - ti, si - fa più

- звезд - ной, ни с чем срав - нить нельзя мо - ю лю -
 bel - la, sei tan - to dol - ce che non pos - so

- бовь, го - тов от - дать я за те - бя всю кровь, и пе - ред
 dir, sei tan - to bel - la che mi fa smar - rir e sen - to

всей вселенной я кля - нусь, что твой я не - из - мен - но...
 vol - te tu mi fai mo - rir in u - na vol - ta so - la.

В пу - ти клю - би - мой, в до - ро - ге даль - ней рож - да - лась
 In - can - ta - tel - la, lo so che a man - do la lu - na

пе - сня и рас - цве - та - ла в го - ря - чем
 ton - da ti fai più chia - ra, ti fai più

серд - це цветом чу - дес - ным. Я жиз - ни путь хо - чу с то - бой прой -
 sog - no, ti fai più blon - da, ma per il be - ne che io vog - lio a

- ти, и что бы нас ни жда - ло впе - ре - ди, мне до - ро - г каждый ми - г, что ты со
 te i tuoi pen - sie - ri dal - li so - lo a me, tut - ti i tuoi sog - ni dal - li so - lo a

Для повторения

мной, о ча - ро - дей - ка!
 me, in - can - ta - tel - la.

Для повторения припева после 2-го куплета

мной, о ча - ро - дей - ка!
 me, in - can - ta - tel - la!

Мо - е - ю
 In - can - ta -

Для окончания

rit. *a tempo*

мной, о ча - ро - дей - ка!
 te, in - can - ta - tel - la!

2. Вам, музыкантам,

Вам, певцам, желаю

Творить во имя радостной жизни,

Проникнуть в тайны сердца,

И, тайны эти

Заново читая,

Смеясь и плача,

Всё нам рассказать.

Принес: Моею песней открою сердце,

Пока не поздно;

Ты ярким светом одна сияешь

В ночи беззвёздной,

Ни с чем сравнить нельзя мою любовь,

Готов отдать я за тебя всю кровь,

И перед всей вселенной

Я клянусь, что твой я неизменно...

В пути к любимой,

В дороге дальней рождалась песня,

И расцветала в горячем сердце

Цветком чудесным.

Я жизни путь хочу с тобой пройти,

И что бы нас ни ждало впереди,

Мне дорог каждый миг, что ты со мной, о чародейка!

2. Come son belli i musici e i cantori...

Tutti si rassomigliano quando

Sui loro volti scuri,

dagli occhi scende, pieno di bagliori,

il pianto per la sete dell'amor.

Ritornello: Incantatella,

che parli solo con qualche stella,

che nel vederti, che nel mirarti, si fa più bella,

sei tanto dolce che non posso dir,

Sei tanto bella che mi fa smarrir

e cento volte tu mi fai morir

in una volta sola.

Incantatella,

canzone amata da corde d'oro,

perchè non senti com'io t'in voco, com'io t'adoro?

Per lo splendore che t'avvolge in sè,

per la bellezza che si gloria in te,

le donne tutte voglio amare in te,

Incantatella!..